

Montage-Hinweise

Heckwarnsystem C4-8 blau/gelb

Allgemein:

Die Installation sollte nur durch eine Fachkraft erfolgen!

Ermitteln Sie vor Beginn der Installation einen geeigneten Montageort. Beachten Sie zwingend, dass durch die Montage keine sicherheitsrelevanten Teile (z.B. Airbag, Bremsen, etc.) beeinträchtigt werden. Kontaktieren Sie nötigenfalls den Fahrzeughersteller.

Bei der Auswahl des Montageortes ist zwingend darauf zu achten, dass die Materialstärke des Montageortes ausreicht um das Heckwarnsystem zu tragen.

Trennen Sie vor Beginn der Arbeiten die Spannungsversorgung von Ihrem Fahrzeug. Arbeiten Sie nur im spannungslosen Zustand.

Warnhinweis:

Achtung, schädliche optische Strahlung.
Mindestens 0,2 m Abstand halten.
Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.



Wartung & Reinigung:

Das Heckwarnsystem bedarf keiner besonderen Wartung. Es ist lediglich darauf zu achten, dass sich die Lichtleistung bzw. der Lichtaustritt nicht durch Verschmutzung o. ä. vermindert.

Zur äußeren Reinigung des Heckwarnsystem verwenden Sie Wasser und handelsübliches, säurefreies Reinigungsmittel (z. B. Schwamm, Spülmittel, Autoshampoo etc.). Das Befahren von Waschstraßen, die Verwendung von Hochdruck- und Dampfreinigern sowie säurehaltige Reinigungsmittel kann zum Defekt der Dichtungen und zum Eindringen von Wasser führen was zur Beschädigung des Heckwarnsystems führen kann.

Entsorgung:

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Führen Sie die Geräte den ausgewiesenen Sammelstellen zu.



Stand: 08/2019

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

Bilder und Technische Zeichnungen unterliegen dem Urheberschutz.

Die Weitergabe bzw. ein Vervielfältigen ist nur mit einer schriftlichen Genehmigung gestattet.

Kurzbeschreibung:

Zugelassen für Einsatzfahrzeuge, bei denen Blaulicht eingetragen ist oder wird.
Ohne besonderes TÜV Gutachten oder Eintragung in die Fahrzeugpapiere zulässig.

Das System wird mit voreingestelltem zulassungskonformen Blitzmuster ausgeliefert.

Die 6 gelben Module blinken gleichzeitig auf, drei kurze aggressive Blitze gefolgt von einem längeren Blitz. Die beiden blauen LEDs (separat schaltbar) blitzen gleichzeitig im Doppelblitz auf.

Um das Heckwarnsystem -gelb- entsprechend §52 STVzO zu betreiben, muss eine Kontrollleuchte im Sichtbereich des Fahrers angebracht werden. In diesem Zuge empfiehlt es sich gleich einen Schalter zu setzen. So kann die volle Warnwirkung bereits beim herannahen an die Einsatzstelle genutzt werden.

Die Zulassung nach **ECE-R65 Kategorie X** ist vorhanden (siehe Seiten 4 bis 7).

Kann mit 12 Volt und mit 24 Volt ohne Vorschaltgerät (Spannungswandler) an Fahrzeugen betrieben werden.

Leistung:

Die 6 gelben und 2 blauen Module sind mit jeweils 4 LEDs mit jeweils 3 Watt ausgestattet und haben insgesamt eine Leistungsaufnahme von ca. 96 Watt.

Abmessungen:

L: 920 mm T: 57 mm H: 27 mm

Kabellänge:

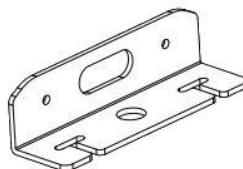
ca. 3 Meter

Optionales Montagezubehör für C4-6 und C4-8:

B10 L – Winkelhalter
Art. Nr. 100409-Set



Montagewinkel auch für X6 Frontblitzer
Art. Nr. 101001-Set



Rückwandhalter
Art. Nr. PAB-C4-X

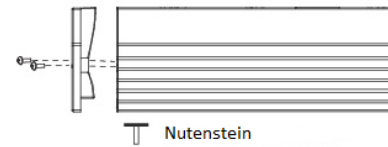


Montage:

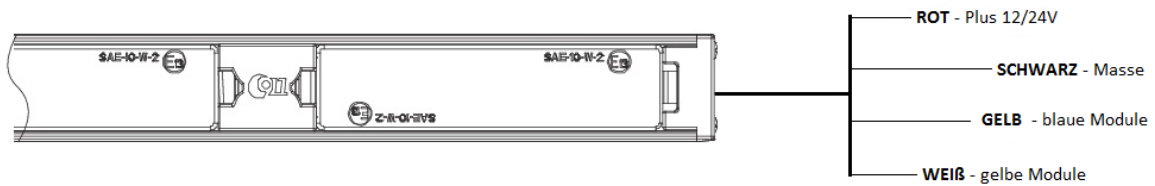
Rückwandhalter für 911Signal C4-8
Artikel-Nr.: PAB-C4-X



B10 L- Winkelhalter verstellbar für
C4-X Artikel-Nr.: 100409-Set



Kabelbelegung:



Verbinden Sie das PLUSKABEL (rot) und das MINUSKABEL (schwarz) mit der Fahrzeugbatterie. Das PLUSKABEL (rot) sichern Sie nahe der Batterie mit 10 Ampere ab.

Das gelbe Kabel schaltet die blauen Module (PLUS).

Das weiße Kabel schaltet die gelben Module (PLUS).

Das System wird Zulassungskonform ausgeliefert. Alle 6 gelben Module blinken gleichzeitig auf. Dabei kommt ein sehr auffälliges Blinkmuster zur Anwendung. Drei kurze aggressive Blitze gefolgt von einem längeren Blitz sowie einer kurzen aber deutliche Dunkelphase sorgen für ein klares Signalbild. Die blauen LED's blinken - zulassungskonform - gleichzeitig im Doppelblitz auf.

Die Blitzmuster sind nicht veränderbar!

Hinweise:

Das Heckwarnsystem im oberen Bereich des Fahrzeughecks symmetrisch zur Fahrzeuglängsachse anbringen. Die Bezugsachse der Leuchten muss parallel zur Standfläche des Fahrzeugs auf der Fahrbahn verlaufen.

Das Heckwarnsystem muss unabhängig von der übrigen Fahrzeugbeleuchtung eingeschaltet werden können und darf nur im Stand oder bei Schrittgeschwindigkeit betrieben werden. Der Betrieb des Heckwarnsystems ist durch eine Kontrollleuchte im Fahrerhaus anzuzeigen. Es ist ein deutlich sichtbarer Hinweis anzubringen, dass das Heckwarnsystem nur zur Absicherung der Einsatzstelle verwendet werden - und das Einschalten nur im Stand oder bei Schrittgeschwindigkeit - erfolgen darf.

MUNTERMANN Signalgeräte
Albert-Einstein-Straße 17
64823 Groß-Umstadt
Telefon 06078 – 9385953
Telefax 06078 – 9385954



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

Référence: E13*65R00*65R00*0035*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Sandweiler, le 20 septembre 2012

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- **HOMOLOGATION ETENDUE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*65R00*65R00*0035*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

refer to the manufacturer's information document

- 1. Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / de couleur bleue / de couleur jaune-amber 2/:**
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / directional flashing lamp / complete bar / blue / amber 2/:

directional flashing lamp / amber
Type: C4-A
- 2. Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:**
Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:
Special warning lamp consist of ... separate units.

one level of intensity
consist of 1 separate unit
- 3. Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:**
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time:

not applicable / current limitation during night time run

4. **Source lumineuse utilisée,**
Used light source,
- Catégorie de lampe à incandescence .. ou** no
Category of filament lamp or
- Source lumineuse à décharge ---** no
oui / non 2/ -- ou
Gas discharge light source yes / no 2/ or
- Source lumineuse à DEL oui / non 2/ -- ou** yes
LED yes / no 2/ or
- Module d'éclairage : oui / non 2/** no
Light source module: yes / no 2/
- Code d'identification spécifique du module d'éclairage:** not applicable
Light source module specific identification code:
5. **Tension nominale de feu spécial d'avertissement;** 12V
Rated voltage of special warning lamp:
6. **Marque ou désignation commerciale:** 911SIGNAL
Trade name or mark:
7. **Nom et adresse du fabricant:** Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.
Manufacturer's name and address: Leehua Bridge Village, Zhonggong joss house street, Yinzhou Center Area, Ningbo City, P.R. China
8. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
9. **Présenté à l'homologation le:** 30.08.2012
Submitted for approval on:
10. **Autorité déléguée:** Société Nationale de Certification et d'Homologation
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais d'homologation:** Luxcontrol SA
Technical service responsible for approval tests: B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
11. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 18.09.2012
Date of test report issued by that service:
12. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** LCA 51 0815 007 12
Number of test report issued by that service:

E13*65R00*65R00*0035*00

13. **L'homologation est 2/:** accordée / refusée / étendue / retirée
Approval 2/: granted / refused / extended / withdrawn
14. **Motif(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) of extension (if applicable):
15. **Lieu:** Sandweiler
Place:
16. **Date:** 20 septembre 2012
Date:
17. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



18. **On trouvera en annexe à la présente communication, la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation: ces pièces peuvent être obtenus sur demande:**
The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication:

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint /
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*65R00*65R00*0035*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 20 septembre 2012

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*65R00*65R00*0035*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	911 SIGNAL
	Type: Type:	C4-A
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 51 0815 007 12
	- Technical report:	Pages 1 to 5
	- Index to information package:	Annex A - Page 1
	- Test results:	Annex B - Pages 1 to 3
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 12-0013
	- Manufacturer's information document:	Pages 1, 2
	- Photographs of lamp samples:	Page 3
	- Drawings of the lamp:	Pages 4 to 6
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	20.09.2012
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

Référence: E13*65R00*65R00*0036*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Sandweiler, le 28 septembre 2012

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- **HOMOLOGATION ETENDUE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation: E13*65R00*65R00*0036*00
Approval number:

Marque d'homologation: refer to the manufacturer's information document
Approval mark:

- 1. Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / de couleur bleue / de couleur jaune-auto 2/:**
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / directional flashing lamp / complete bar / blue / amber 2/:
directional flashing lamp / blue
Type: C4-B
- 2. Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:**
Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:
Special warning lamp consist of ... separate units.
one level of intensity
consist of 1 separate unit
- 3. Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:**
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time:
not applicable / current limitation during night-time run

E13*65R00*65R00*0036*00

4. **Source lumineuse utilisée,**
Used light source,
- Catégorie de lampe à incandescence .. ou** no
Category of filament lamp or
- Source lumineuse à décharge ---** no
oui / non 2/ -- ou
Gas discharge light source yes / no 2/ or
- Source lumineuse à DEL oui / non 2/ -- ou** yes
LED yes / no 2/ or
- Module d'éclairage : oui / non 2/** no
Light source module: yes / no 2/
- Code d'identification spécifique du module d'éclairage:** not applicable
Light source module specific identification code:
5. **Tension nominale de feu spécial d'avertissement;** 12V
Rated voltage of special warning lamp:
6. **Marque ou désignation commerciale:** 911SIGNAL
Trade name or mark:
7. **Nom et adresse du fabricant:** Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.
Manufacturer's name and address: Leehua Bridge Village, Zhonggong joss house street, Yinzhou Center Area, Ningbo City, P.R. China
8. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
9. **Présenté à l'homologation le:** 30.08.2012
Submitted for approval on:
10. **Autorité déléguée:** Société Nationale de Certification et d'Homologation
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais d'homologation:** Luxcontrol SA
Technical service responsible for approval tests: B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
11. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 28.09.2012
Date of test report issued by that service:
12. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** LCA 51 0815 008 12
Number of test report issued by that service:

E13*65R00*65R00*0036*00

13. **L'homologation est 2/:** accordée / refusée / étendue / retirée
Approval 2/: granted / refused / extended / withdrawn
14. **Motif(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) of extension (if applicable):
15. **Lieu:** Sandweiler
Place:
16. **Date:** 28 septembre 2012
Date:
17. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



18. **On trouvera en annexe à la présente communication, la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé auprès du Service administratif qui à accordé l'homologation: ces pièces peuvent être obtenus sur demande:**
The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication:

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint /
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Ministère du Développement durable
et des Infrastructures**
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*65R00*65R00*0036*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 28 septembre 2012

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

Numéro d'homologation: Approval number:	E13*65R00*65R00*0036*00
Révision: Revision:	00
Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	911 SIGNAL
Type: Type:	C4-B
1. Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 51 0815 008 12
- Technical report:	Pages 1 to 5
- Index to information package:	Annex A - Page 1
- Test results:	Annex B - Pages 1 to 3
2. Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 12-0012
- Manufacturer's information document:	Pages 1, 2
- Photographs of lamp samples:	Page 3
- Drawings of the lamp:	Pages 4 to 6
3. Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4. Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	28.09.2012
5. Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable